Consejo General del Poder Judicial

XUNTA DE GALICIA

FISCALÍA GENERAL

USC UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL CONSEJO GENERAL DEL PODER JUDICIAL, LA VICEPRESIDENCIA Y CONSELLERÍA DE PRESIDENCIA, ADMINISTRACIONES PÚBLICAS Y JUSTICIA DE LA XUNTA DE GALICIA, EL MINISTERIO FISCAL Y LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA, A TRAVÉS DEL CENTRO INTEGRAL DE ANÁLISIS Y RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA (CIARCUS), PARA LA PUESTA EN MARCHA DE UN PROGRAMA EXPERIMENTAL DE MEDIACIÓN EN EL ÁMBITO PENAL EN SANTIAGO DE COMPOSTELA EN 2015

En Santiago de Compostela, a 27 de noviembre de 2015,

SE REÚNEN:

De una parte, el Excmo. Sr. D. **Carlos Lesmes Serrano**, presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), según el Acuerdo (núm. 2) del Pleno del CGPJ de 9 de diciembre de 2013 y el Real decreto 979/2013, de 10 de diciembre (BOE de 11 de diciembre de 2013).

De otra parte, D. **Alfonso Rueda Valenzuela**, vicepresidente y conselleiro de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia, actuando en nombre y representación de la Vicepresidencia y Consellería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia, en virtud del Decreto 229/2012, de 2 de diciembre, por el que se nombran los titulares de los departamentos de la Xunta de Galicia, y del Decreto 230/2012, de 2 de diciembre, por el que se nombra al vicepresidente de la Xunta de Galicia, en el ejercicio de las facultades que le confiere el artículo 34 de la Ley 1/1983, de 22 de febrero, de normas reguladoras de la Xunta y de su Presidencia.

De otra parte, el Excmo. Sr. D. **Fernando Suanzes Pérez**, fiscal superior de la Comunidad Autónoma de Galicia, actuando en representación del Ministerio Fiscal, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 11, párrafo

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE O CONSELLO XERAL DO PODER XUDICIAL, A VICEPRESIDENCIA E CONSELLERÍA DE PRESIDENCIA, ADMINISTRACIÓNS PÚBLICAS E XUSTIZA DA XUNTA DE GALICIA, O MINISTERIO FISCAL E MAIS A UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA, A TRAVÉS DO CENTRO INTEGRAL DE ANÁLISE E RESOLUCIÓN DE CONFLITOS DA UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA (CIARCUS), PARA A POSTA EN MARCHA DUN PROGRAMA EXPERIMENTAL DE MEDIACIÓN NO ÁMBITO PENAL EN SANTIAGO DE COMPOSTELA EN 2015

En Santiago de Compostela, a 27 de novembro de 2015,

REÚNENSE:

Dunha parte, o Excmo. Sr. D. **Carlos Lesmes Serrano**, presidente do Tribunal Supremo e do Consello Xeral do Poder Xudicial (CXPX), segundo o Acordo (núm. 2) do Pleno do CXPX do 9 de decembro de 2013 e o Real decreto 979/2013, do 10 de decembro (BOE do 11 de decembro de 2013).

Doutra parte, D. **Alfonso Rueda Valenzuela**, vicepresidente e conselleiro de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza, actuando en nome e representación da Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza, en virtude do Decreto 229/2012, do 2 de decembro, polo que se nomean os titulares dos departamentos da Xunta de Galicia, e mais do Decreto 230/2012, do 2 de decembro, polo que se nomea o vicepresidente da Xunta de Galicia, no exercicio das facultades que lle confire o artigo 34 da Lei 1/1983, do 22 de febreiro, de normas reguladoras da Xunta e da súa Presidencia.

Doutra parte, o Excmo. Sr. D. **Fernando Suanzes Pérez,** fiscal superior da Comunidade Autónoma de Galicia, actuando en representación do Ministerio Fiscal, de conformidade co disposto no artigo 11, alínea terceira,

tercero, del Estatuto orgánico del Ministerio Fiscal.

Y de otra parte, el Excmo. Sr. D. **Juan M. Viaño Rey**, rector magnífico de la Universidad de Santiago de Compostela (USC), que actúa en nombre y representación de la universidad, según lo establecido en el artículo 20.1 de la Ley orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de universidades, y en el Decreto 62/2014, de 28 de mayo, de su nombramiento, así como en el artículo 85.g) del Decreto 14/2014, de 30 de enero, por el que se aprueban los estatutos de la USC.

Intervienen en función de sus respectivos cargos y en el ejercicio de las facultades que para convenir en nombre de las entidades que representan tienen conferidas.

EXPONEN:

Primero. Todas las instituciones participantes en este convenio tienen interés común en la promoción y desarrollo de la mediación como vía complementaria de solución de conflictos que pone al alcance de las partes implicadas nuevas herramientas que les permitan lograr soluciones satisfactorias a sus pretensiones.

Segundo. La mediación penal consiste en la participación voluntaria del imputado por un delito y de la víctima –o persona perjudicada– en un proceso de diálogo y comunicación conducido por un mediador imparcial, con el objeto fundamental de conseguir la reparación adecuada al daño causado y la solución del conflicto, desde una perspectiva justa y equilibrada para los intereses de las partes.

Tercero. La mediación en el ámbito del proceso penal es una realidad y una necesidad en la sociedad en la que vivimos, y ante situaciones de grave quebrantamiento de las normas de convivencia presenta indudables singularidades que complementan eficazmente el propio sistema de justicia penal: desde el importante papel que las víctimas desarrollan en la denuncia y conocimiento de los delitos hasta su importancia en el terreno de la prevención, etc.

Cuarto. El fundamento de la mediación penal descansa en la aplicación de la normativa penal con fines de

do Estatuto orgánico do Ministerio Fiscal.

E doutra parte, o Excmo. Sr. D. **Juan M. Viaño Rey**, reitor magnífico da Universidade de Santiago de Compostela (USC), que actúa en nome e representación da universidade, segundo o establecido no artigo 20.1 da Lei orgánica 6/2001, do 21 de decembro, de universidades, e mais no Decreto 62/2014, do 28 de maio, do seu nomeamento, así como no artigo 85.g) do Decreto 14/2014, do 30 de xaneiro, polo que se aproban os estatutos da USC.

Interveñen en función dos seus respectivos cargos e no exercicio das facultades que para convir en nome das entidades que representan teñen conferidas.

EXPOÑEN:

Primeiro. Todas as institucións participantes neste convenio teñen interese común na promoción e desenvolvemento da mediación como vía complementaria de solución de conflitos que pon ao alcance das partes implicadas novas ferramentas que lles permitan lograr solucións satisfactorias ás súas pretensións.

Segundo. A mediación penal consiste na participación voluntaria do imputado por un delito e mais da vítima –ou persoa prexudicada– nun proceso de diálogo e comunicación conducido por un mediador imparcial, co obxecto fundamental de conseguir a reparación adecuada ao dano causado e a solución do conflito, dende una perspectiva xusta e equilibrada para os intereses das partes.

Terceiro. A mediación no ámbito do proceso penal é unha realidade e unha necesidade na sociedade en que vivimos, e ante situacións de grave quebrantamento das normas de convivencia presenta indubidables singularidades que complementan eficazmente o propio sistema de xustiza penal: desde o importante papel que as vítimas desenvolven na denuncia e coñecemento dos delitos ata a súa importancia no terreo da prevención, etc.

Cuarto. O fundamento da mediación penal descansa na aplicación da normativa penal con fins de política

política criminal restaurativa:

- La mediación toma en consideración las causas reales del conflicto y las consecuencias del mismo, buscando la fórmula más idónea para satisfacer las necesidades personales de víctima e infractor.
- Responsabiliza al infractor acerca de las consecuencias de su ilícito, al tiempo que disminuye la severidad de la respuesta penal mediante la apreciación de circunstancias que la atenúan, y le procura medios para la normalización de su vida.
- Asegura una efectiva protección de la víctima mediante la reparación o disminución del daño causado por el delito. Si no existe víctima, la reparación puede tener un carácter simbólico ante la comunidad social u organismo que la represente.
- Restablece la vigencia de la norma y el diálogo comunitario, devuelve el protagonismo a la sociedad civil reconstruyendo la paz social quebrada por el delito y minimiza el rigor del sistema penal.

Quinto. El marco jurídico actual de la mediación penal tiene su sustento en la Directiva 2012/29/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 25 de octubre de 2012, por la que se establecen normas mínimas sobre los derechos, el apoyo y la protección de las víctimas de delitos, cuyo artículo 12 contempla el "Derecho a garantías en el contexto de los servicios de justicia reparadora".

En lógica con la directiva, el legislador acaba de aprobar en fechas recientes la Ley 4/2015, de 27 de abril, por la que se aprueba el Estatuto de la víctima del delito –en este momento en *vacatio legis*–, y en la que se efectúa una decidida apuesta por el impulso de la mediación en el ámbito penal.

Con todo, lo cierto es que incluso sin haberse producido la entrada en vigor de la referida ley, el encaje de la mediación en el proceso penal de adultos se puede ubicar hoy tanto en las diversas posibilidades derivadas

criminal restaurativa:

- A mediación toma en consideración as causas reais do conflito e as consecuencias deste, buscando a fórmula máis idónea para satisfacer as necesidades persoais de vítima e infractor.
- Responsabiliza o infractor acerca das consecuencias do seu ilícito, ao tempo que diminúe a severidade da resposta penal mediante a apreciación de circunstancias que a atenúan, e procúralle medios para a normalización da súa vida.
- Asegura unha efectiva protección da vítima mediante a reparación ou diminución do dano causado polo delito. Se non existe vítima, a reparación pode ter un carácter simbólico ante a comunidade social ou organismo que a represente.
- Restablece a vixencia da norma e o diálogo comunitario, devolve o protagonismo á sociedade civil reconstruíndo a paz social quebrada polo delito e minimiza o rigor do sistema penal.

Quinto. O marco xurídico actual da mediación penal ten o seu sustento na Directiva 2012/29/UE do Parlamento Europeo e do Consello do 25 de outubro de 2012, pola que se establecen normas mínimas sobre os dereitos, o apoio e a protección das vítimas de delitos, cuxo artigo 12 contempla o "Dereito a garantías no contexto dos servizos de xustiza reparadora".

En lóxica coa directiva, o lexislador vén de aprobar en datas recentes a Lei 4/2015, do 27 de abril, pola que se aproba o Estatuto da vítima do delito –arestora en *vacatio legis*–, e na que se efectúa unha decidida aposta polo impulso da mediación no ámbito penal.

Con todo, o certo é que mesmo sen se ter producido a entrada en vigor da referida lei, o encaixe da mediación no proceso penal de adultos pódese localizar hoxe tanto nas diversas posibilidades derivadas do instituto da

del instituto de la conformidad como en disposiciones como la apreciación de la atenuante de reparación del daño del artículo 21.5 del Código penal (CP), en el grado que se determine atendidos el desarrollo del proceso y demás circunstancias concurrentes, determinándose la pena a imponer conforme a las reglas generales establecidas en el artículo 66 del CP.

Sexto. Las partes firmantes consideran esencial la colaboración en la realización de acciones tendentes a un mejor conocimiento de la mediación como instrumento para la resolución de conflictos y a su incorporación al ámbito del proceso penal en la Comunidad Autónoma de Galicia.

CLÁUSULAS:

Primera. *Objeto.*

El objeto del presente convenio es establecer las condiciones por las que se regirá la colaboración entre el CGPJ, la Vicepresidencia y Consellería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia, el Ministerio Fiscal y la USC, a través del CIARCUS, para poner en marcha un programa experimental de mediación en el ámbito penal en Santiago de Compostela.

Este proyecto de implementación de la mediación intrajudicial en los juzgados de instrucción y de lo penal de Santiago de Compostela persigue lo siguiente:

- Intervenir en conflictos judiciales a través de la mediación penal y de la justicia restaurativa como instrumento de resolución pacífica de los mismos.
- Generar un espacio para la comunicación entre los ciudadanos, pues con la mediación penal pueden abordarse las controversias que en ocasiones subyacen tras los hechos delictivos.
- Posibilitar que la víctima se sienta protagonista tanto del propio procedimiento penal como del modo de resolverlo.
- Dar una respuesta reparadora y reintegradora a la situación que se creó como consecuencia del hecho delictivo.

conformidade como en disposicións coma a apreciación da atenuante de reparación do dano do artigo 21.5 do Código penal (CP), no grao que se determine atendidos o desenvolvemento do proceso e demais circunstancias concorrentes, determinándose a pena a impoñer consonte as regras xerais establecidas no artigo 66 do CP.

Sexto. As partes asinantes consideran esencial a colaboración na realización de accións tendentes a un mellor coñecemento da mediación como instrumento para a resolución de conflitos e á súa incorporación ao ámbito do proceso penal na Comunidade Autónoma de Galicia.

CLÁUSULAS:

Primeira. *Obxecto.*

O obxecto do presente convenio é establecer as condicións polas que se rexerá a colaboración entre o CXPX, a Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza, o Ministerio Fiscal e mais a USC, a través do CIARCUS, para poñer en marcha un programa experimental de mediación no ámbito penal en Santiago de Compostela.

Este proxecto de implementación da mediación intraxudicial nos xulgados de instrución e do penal de Santiago de Compostela persegue o seguinte:

- Intervir en conflitos xudiciais a través da mediación penal e da xustiza restaurativa como instrumento de resolución pacífica dos mesmos.
- Xerar un espazo para a comunicación entre os cidadáns, pois coa mediación penal poden abordarse as controversias que en ocasións subxacen tras os feitos delituosos.
- Posibilitar que a vítima se sinta protagonista tanto do propio procedemento penal coma do xeito de o resolver.
- Darlle unha resposta reparadora e reintegradora á situación que se creou como consecuencia do feito delituoso.
- Establecer mecanismos de colaboración cos

- Establecer mecanismos de colaboración con los operadores jurídicos, singularmente con la Fiscalía y con los juzgados.

Segunda. ***Compromisos asumidos por las partes.***

- ***Corresponde al CGPJ:***
  - Impulsar la mediación intrajudicial entre los jueces y magistrados, contribuyendo al fomento de la cultura de la mediación y dotándolos para ello de herramientas en el ejercicio de su labor jurisdiccional.
  - Remover obstáculos para la colaboración institucional o corporativa necesaria para la puesta en marcha de la iniciativa.
  - Analizar el resultado de la actividad mediadora e incluir los datos recabados en la información relativa a la mediación intrajudicial realizada en todo el territorio español que publica anualmente el CGPJ en la extranet de su web.
  - Velar por que la mediación que se desarrolle en los juzgados sea de calidad.

  El presente convenio no genera gastos para el CGPJ.
- ***Corresponde a la Fiscalía:***
  - Adoptar las medidas organizativas internas necesarias para impulsar la mediación en los términos establecidos en este convenio.
  - Analizar el resultado de la experiencia y trabajar en la optimización de los mecanismos alternativos de resolución de conflictos.
  - Recopilar los datos estadísticos correspondientes a las experiencias de mediación efectuadas en la ejecución de este convenio.
- ***Corresponde a la Vicepresidencia y Consellería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia:***

  La Vicepresidencia y Consellería de Presidencia,

operadores xurídicos, nomeadamente coa Fiscalía e mais cos xulgados.

Segunda. ***Compromisos asumidos polas partes.***

- ***Correspóndelle ao CXPX:***
  - Impulsar a mediación intraxudicial entre os xuíces e maxistrados, contribuíndo ao fomento da cultura da mediación e dotándoos para o efecto de ferramentas no exercicio do seu labor xurisdicional.
  - Remover obstáculos para a colaboración institucional ou corporativa necesaria para a posta en marcha da iniciativa.
  - Analizar o resultado da actividade mediadora e incluír os datos recadados na información relativa á mediación intraxudicial realizada en todo o territorio español que publica anualmente o CXPX na extranet do seu web.
  - Velar por que a mediación que se desenvolva nos xulgados sexa de calidade.

  O presente convenio non xera gastos para o CXPX.
- ***Correspóndelle á Fiscalía:***
  - Adoptar as medidas organizativas internas necesarias para impulsar a mediación nos termos establecidos neste convenio.
  - Analizar o resultado da experiencia e traballar na optimización dos mecanismos alternativos de resolución de conflitos.
  - Recompilar os datos estatísticos correspondentes ás experiencias de mediación efectuadas na execución deste convenio.
- ***Correspóndelle á Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza:***

  A Vicepresidencia e Consellería de Presidencia,

Administraciones Públicas y Justicia se compromete a abonar a la USC los gastos que se deriven de la ejecución por parte del CIARCUS de este programa de mediación en el ámbito penal, con las siguientes tarifas:

- Se abonará hasta 20 € cada hora de los mediadores, hasta un máximo de 120 € por mediación realizada.
- A estos efectos, junto con la documentación que aporte la USC para la justificación de la ejecución del convenio, presentará un informe detallado donde se recojan todas las mediaciones realizadas, especificando el órgano judicial, el procedimiento, el nombre del mediador que intervino en la mediación, los beneficiarios y el número de horas de trabajo que se justifican (hasta un máximo de 6 horas por mediación).

La inversión máxima a que se refiere el presente convenio se fija en DIECIOCHO MIL EUROS (18.000,00 euros) para el año 2015, con cargo a la aplicación presupuestaria 05.22.131A.444.0 de los presupuestos del año 2015 de la Vicepresidencia y Consellería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia.

Procederá el reintegro parcial o total de los fondos percibidos en el supuesto de incumplimiento de las condiciones establecidas para su concesión en los términos previstos en el título II de la Ley 9/2007, de 13 de junio, de subvenciones de Galicia.

Asimismo, al amparo de lo dispuesto en el artículo 14.1.n) de la Ley 9/2007, los criterios de graduación de los posibles incumplimientos para determinar la cantidad a minorar serán los siguientes:

a) El incumplimiento total de los fines para los que se concedió la ayuda, de la realización de los gastos subvencionables

Administracións Públicas e Xustiza comprométese a lle aboar á USC os gastos que deriven da execución por parte do CIARCUS deste programa de mediación no ámbito penal, coas seguintes tarifas:

- Aboarase ata 20 € cada hora dos mediadores, ata un máximo de 120 € por mediación realizada.
- Para estes efectos, xunto coa documentación que achegue a USC para a xustificación da execución do convenio, presentará un informe detallado onde se recollan todas as mediacións realizadas, especificando o órgano xudicial, o procedemento, o nome do mediador que interveu na mediación, os beneficiarios e o número de horas de traballo que se xustifican (ata un máximo de 6 horas por mediación).

O investimento máximo a que se refire o presente convenio fíxase en DEZAOITO MIL EUROS (18.000,00 euros) para o ano 2015, con cargo á aplicación orzamentaria 05.22.131A.444.0 dos orzamentos do ano 2015 da Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza.

Procederá o reintegro parcial ou total dos fondos percibidos no suposto de incumprimento das condicións establecidas para a súa concesión nos termos previstos no título II da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

Así mesmo, ao abeiro do disposto no artigo 14.1.n) da Lei 9/2007, os criterios de graduación dos posibles incumprimentos para determinar a cantidade a minorar serán os seguintes:

a) O incumprimento total dos fins para os que se concedeu a axuda, da realización dos gastos subvencionables ou da obriga

o de la obligación de justificación dará lugar a la pérdida del derecho al cobro, o, en su caso, al reintegro de la totalidad de la ayuda concedida.

b) Cualquier otro incumplimiento parcial de los fines para los que se concedió la ayuda, de la realización parcial de la inversión subvencionable o de la obligación de justificación se considerará incumplimiento parcial y dará lugar a la pérdida del derecho al cobro, o, en su caso, a la pérdida del derecho al cobro en el porcentaje correspondiente a la inversión no efectuada o no justificada.

c) La realización de modificaciones no autorizadas en el presupuesto subvencionable supondrá la pérdida del derecho al cobro.

La Vicepresidencia y Consellería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia hará el pago a la USC una vez que esta presente la siguiente documentación justificativa:

- Certificación de la intervención o del órgano que tenga atribuidas las facultades de control de la toma de razón en contabilidad y del cumplimiento de la finalidad para la que fue concedida la subvención, de acuerdo con lo establecido en el artículo 28.5 de la Ley 9/2007, de 13 de junio, de subvenciones de Galicia.
- Declaración del conjunto de ayudas solicitadas –tanto de las aprobadas o concedidas como de las pendientes de resolución– para el mismo proyecto a las administraciones públicas competentes o a sus entidades vinculadas o dependientes, así como a los entes privados.
- Declaración responsable de hallarse al

de xustificación dará lugar á perda do dereito ao cobro, ou, de ser o caso, ao reintegro da totalidade da axuda concedida.

b) Calquera outro incumprimento parcial dos fins para os que se concedeu a axuda, da realización parcial do investimento subvencionable ou da obrigación de xustificación considerarase incumprimento parcial e dará lugar á perda do dereito ao cobro, ou, de ser o caso, á perda do dereito ao cobro na porcentaxe correspondente ao investimento non efectuado ou non xustificado.

c) A realización de modificacións non autorizadas no orzamento subvencionable suporá a perda do dereito ao cobro.

A Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza faralle o pagamento á USC unha vez que esta presente a seguinte documentación xustificativa:

- Certificación da intervención ou do órgano que teña atribuídas as facultades de control da toma de razón en contabilidade e mais do cumprimento da finalidade para a que foi concedida a subvención, de acordo co establecido no artigo 28.5 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.
- Declaración do conxunto de axudas solicitadas –tanto das aprobadas ou concedidas coma das pendentes de resolución– para o mesmo proxecto ás administracións públicas competentes ou ás súas entidades vinculadas ou dependentes, así como aos entes privados.
- Declaración responsable de se achar ao corrente no cumprimento das obrigas

corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, así como de no tener ninguna otra deuda con la Administración pública de la Comunidad Autónoma.

- Cualquier otra documentación o material que la USC considere necesario presentar para una mejor justificación de las actuaciones objeto del presente convenio.

El plazo límite para presentar dicha documentación justificativa se fija en el 1 de diciembre de 2015.

- ***Corresponde a la USC:***

La USC, a través del CIARCUS, se compromete a implantar un programa experimental de mediación para el ámbito penal en los juzgados de instrucción y de lo penal de Santiago de Compostela, de acuerdo con las indicaciones dispuestas en el presente convenio.

Tercera. ***Ámbito.***

El principio general consiste en permitir la mediación en todos los delitos en que existan dos partes identificables: una víctima y una persona acusada. Aquella tiene derecho a recibir una explicación, a encontrarse en un espacio de seguridad con el acusado y a dialogar con él; en suma, a satisfacer sus necesidades relacionadas con el daño sufrido. Por tanto, ningún delito puede quedar descartado apriorísticamente de la mediación, sino que habrá que atender a las circunstancias concretas en cada caso y, sobre todo, a la disposición emocional de las partes para poder someterse a la mediación.

Por consiguiente, no puede descartarse de plano la mediación ni tan siquiera en aquellos supuestos que han generado una particular reflexión, tales como: la mediación en delitos de riesgo o de peligro abstracto, la mediación cuando el perjudicado/víctima es una persona jurídica, la mediación en los supuestos en que sean varios los acusados y solo alguno de ellos quiera someterse al proceso de mediación, y la mediación si la víctima es

tributarias e fronte á Seguridade Social, así como de non ter ningunha outra débeda coa Administración pública da Comunidade Autónoma.

- Calquera outra documentación ou material que a USC considere necesario presentar para unha mellor xustificación das actuacións obxecto do presente convenio.

O prazo límite para presentar a devandita documentación xustificativa fíxase no 1 de decembro de 2015.

- ***Correspóndelle á USC:***

A USC, a través do CIARCUS, comprométese a implantar un programa experimental de mediación para o ámbito penal nos xulgados de instrución e do penal de Santiago de Compostela, de acordo coas indicacións dispostas no presente convenio.

Terceira. ***Ámbito.***

O principio xeral consiste en permitir a mediación en todos os delitos en que existan dúas partes identificables: unha vítima e unha persoa acusada. Aquela ten dereito a recibir unha explicación, a atoparse nun espazo de seguridade co acusado e a dialogar con el; en suma, a satisfacer as súas necesidades relacionadas co dano sufrido. Xa que logo, ningún delito pode quedar descartado aprioristicamente da mediación, senón que haberá que atender ás circunstancias concretas en cada caso e, sobre todo, á disposición emocional das partes para poder someterse á mediación.

Por conseguinte, non pode descartarse de plano a mediación nin tan sequera naqueles supostos que teñen xerado unha particular reflexión, tales como: a mediación en delitos de risco ou de perigo abstracto, a mediación cando o prexudicado/vítima é unha persoa xurídica, a mediación nos supostos en que sexan varios os acusados e só algún deles queira someterse ao

menor de edad o incapaz.

En todo caso, y de conformidad con el artículo 15.1 de la Ley 4/2015, de 27 de abril, por la que se aprueba el Estatuto de la víctima del delito, las víctimas podrán acceder a la mediación cuando: "*d) El procedimiento de mediación no entrañe un riesgo para la seguridad de la víctima, ni exista el peligro de que su desarrollo pueda causar nuevos perjuicios materiales o morales para la víctima; y e) No esté prohibida por la ley para el delito cometido*".

Cuarta. *Procedimiento.*

1. MEDIACIÓN EN LA FASE DE INSTRUCCIÓN:

1.1. Derivación del caso

a) En el trámite de diligencias previas

Una vez incoadas las diligencias previas de los artículos 774 y siguientes de la Ley de enjuiciamiento criminal (LECrim) por el juzgado de instrucción, el juez, con acuerdo del Ministerio Fiscal, podrá resolver someter el proceso a la mediación penal, en cuyo caso, en la primera declaración de la persona imputada en calidad de tal, esta será informada de forma sucinta por el letrado de la Administración de justicia de la referida posibilidad.

A estos efectos, en cuanto conste la designación de letrado para la persona imputada, se le informará igualmente de la posibilidad de la mediación, para lo cual, en aquellos casos en los que se estime necesario, la persona imputada podrá entrevistarse de forma reservada con su letrado a fin de que le informe del proceso a seguir y de las consecuencias de la mediación.

En cualquier momento de la tramitación de las diligencias previas, el juez, de oficio o por solicitud del Ministerio Público, de la víctima, de la persona imputada o de su representación legal, podrá resolver someter el procedimiento a la mediación. En la motivación de la decisión deberán hacerse constar todas aquellas circunstancias con relevancia procesal, y específicamente el plazo que se concede para el desarrollo de la mediación, que será de un mes desde la firma del consentimiento informado. No obstante, el

proceso de mediación, e a mediación se a vítima é menor de idade ou incapaz.

En todo caso, e de conformidade co artigo 15.1 da Lei 4/2015, do 27 de abril, pola que se aproba o Estatuto da vítima do delito, as vítimas poderán acceder á mediación cando: "*d) O procedemento de mediación non entrañe un risco para a seguridade da vítima, nin exista o perigo de que o seu desenvolvemento poida causar novos prexuízos materiais ou morais para a vítima; e e) Non estea prohibida pola lei para o delito cometido*".

Cuarta. *Procedemento.*

1. MEDIACIÓN NA FASE DE INSTRUCIÓN:

1.1. Derivación do caso

a) No trámite de dilixencias previas

Unha vez incoadas as dilixencias previas dos artigos 774 e seguintes da Lei de axuizamento criminal (LACrim) polo xulgado de instrución, o xuíz, con acordo do Ministerio Fiscal, poderá resolver someter o proceso á mediación penal, en cuxo caso, na primeira declaración da persoa imputada en calidade de tal, esta será informada de forma sucinta polo letrado da Administración de xustiza da referida posibilidade.

Para estes efectos, en canto conste a designación de letrado para a persoa imputada, informaráselle igualmente da posibilidade da mediación, para o cal, naqueles casos nos que se estime necesario, a persoa imputada poderá entrevistarse de forma reservada co seu letrado a fin de que lle informe do proceso a seguir e das consecuencias da mediación.

En calquera momento da tramitación das dilixencias previas, o xuíz, de oficio ou por solicitude do Ministerio Público, da vítima, da persoa imputada ou da súa representación legal, poderá resolver someter o procedemento á mediación. Na motivación da decisión deberán facerse constar todas aquelas circunstancias con relevancia procesual, e especificamente o prazo que se concede para o desenvolvemento da mediación, que será dun mes desde a sinatura do consentimento informado. Non obstante, o xuíz poderá, por petición do equipo de mediación, ampliar o prazo cando existan serias posibilidades de chegar a un acordo e para o

juez podrá, a petición del equipo de mediación, ampliar el plazo cuando existan serias posibilidades de llegar a un acuerdo y al efecto sea necesaria su ampliación. Si la persona imputada y su letrado expresan una buena disposición inicial hacia la mediación, se pondrá en conocimiento del equipo de mediación para el inicio del proceso.

El juzgado notificará la providencia –o auto– a la persona acusada y a la víctima, en la que se indicarán las razones que avalan la decisión de derivación hacia la medicación y que los profesionales encargados de realizarla se pondrán en contacto con ellos.

Con posterioridad, se remitirá una carta a la víctima explicándole con términos sencillos por qué ese asunto ha sido elegido para participar en el proceso de mediación e invitándola a formar parte de él. En esta carta se establecerá una fecha citándola a la sesión informativa.

En el contacto con ambas partes, el equipo de mediación expondrá con claridad su funcionamiento. Ante su respuesta se realizará una sesión inicial, individual con cada una de ellas, para que manifiesten su conformidad a participar, a cuyos efectos será firmado un documento de consentimiento informado.

Si la víctima es menor de edad, necesariamente tendrá que acudir acompañada de su representante legal. En caso de desigualdad de criterio entre el menor y su representante legal, prevalecerá la decisión del menor.

El plazo de contestación definitiva sobre la voluntad de participar en la mediación será de siete días desde la señalada sesión, sin perjuicio de que, en atención a las circunstancias del caso, al número de víctimas o personas implicadas o a la complejidad del asunto, sea preciso dilatar el referido plazo.

Si estando conforme el infractor, la víctima no accede a mediar o no se llega a acuerdo en la mediación, el equipo de mediación podrá documentar la actividad desarrollada por este (voluntad de reparación, actividades efectivamente realizadas con vistas a reparar el daño causado) a los efectos penológicos que correspondan, sin que ello suponga en ningún caso

efecto sexa necesaria a súa ampliación. Se a persoa imputada e o seu letrado expresan unha boa disposición inicial cara á mediación, porase en coñecemento do equipo de mediación para o inicio do proceso.

O xulgado notificará a providencia –ou auto– á persoa acusada e mais á vítima, na que se indicarán as razóns que avalan a decisión de derivación cara á mediación e que os profesionais encargados de realizala se porán en contacto con eles.

Con posterioridade, remitirase unha carta á vítima explicándolle con termos sinxelos por que ese asunto foi elixido para participar no proceso de mediación e invitándoa a formar parte del. Nesa carta establecerase unha data citándoa á sesión informativa.

No contacto con ambas as partes, o equipo de mediación exporá con claridade o seu funcionamento. Ante a súa resposta realizarase unha sesión inicial, individual con cada unha delas, para que manifesten a súa conformidade a participar, para cuxos efectos será asinado un documento de consentimento informado.

Se a vítima é menor de idade, necesariamente terá que acudir acompañada do seu representante legal. En caso de desigualdade de criterio entre o menor e o seu representante legal, prevalecerá a decisión do menor.

O prazo de contestación definitiva sobre a vontade de participar na mediación será de sete días desde a sinalada sesión, sen prexuízo de que, en atención ás circunstancias do caso, ao número de vítimas ou persoas implicadas ou á complexidade do asunto, sexa preciso dilatar o referido prazo.

Se estando conforme o infractor, a vítima non accede a mediar ou non se chega a acordo na mediación, o equipo de mediación poderá documentar a actividade desenvolta por este (vontade de reparación, actividades efectivamente realizadas con vistas a reparar o dano causado) para os efectos penolóxicos que correspondan, sen que isto supoña en ningún caso menoscabo do seu dereito de defensa. No caso de que ambas as partes presten o seu consentimento informado para a mediación, o xulgado, sen prexuízo das dilixencias de investigación que deba facer e ás que está obrigado por

menoscabo de su derecho de defensa. En caso de que ambas partes presten su consentimiento informado para la mediación, el juzgado, sin perjuicio de las diligencias de investigación que deba hacer y a las que está obligado por ley, permitirá que se pueda realizar el procedimiento de mediación con anterioridad al auto de procedimiento abreviado (art. 780 de la LECrim) o de transformación en juicio por delitos leves (art. 779 de la LECrim), a fin de que el plan de reparación alcanzado por las partes pueda ser tomado en consideración por el Ministerio Fiscal en su escrito de conclusiones provisionales.

b) En el juicio por delitos leves

Si el juzgado incoara juicio por delitos leves o dictara un auto de transformación en juicio por delitos leves, a la vista de la naturaleza de los hechos, corresponderá al juez, con acuerdo del Ministerio Público, someter la cuestión al procedimiento de mediación, sin perjuicio del derecho de las partes a solicitarlo por sí o por medio de su letrado. Si la persona denunciada y, en su caso, su letrado mostrasen su buena disposición inicial a la mediación, se procederá de forma semejante al trámite de diligencias previas, debiendo el letrado de la Administración de justicia poner en conocimiento del equipo de mediación el inicio del proceso.

En el contacto con ambas partes, el equipo de mediación expondrá con claridad su funcionamiento. Ante su respuesta se realizará una sesión inicial, individual con cada una de ellas, para que manifiesten su conformidad a participar, a cuyos efectos será firmado un documento de consentimiento informado.

Si la víctima es menor de edad, necesariamente tendrá que acudir acompañada de su representante legal. En caso de desigualdad de criterio entre el menor y su representante legal, prevalecerá la decisión del menor.

El plazo de contestación definitiva sobre la voluntad de participar en la mediación será de siete días desde la señalada sesión, sin perjuicio de que, en atención a las circunstancias del caso, al número de víctimas o personas implicadas o a la complejidad del asunto, sea

lei, permitirá que se poida realizar o procedemento de mediación con anterioridade ao auto de procedemento abreviado (art. 780 da LACrim) ou de transformación en xuízo por delitos leves (art. 779 da LACrim), a fin de que o plan de reparación acadado polas partes poida ser tomado en consideración polo Ministerio Fiscal no seu escrito de conclusións provisionais.

b) No xuízo por delitos leves

Se o xulgado incoara xuízo por delitos leves ou ditara un auto de transformación en xuízo por delitos leves, á vista da natureza dos feitos, corresponderalle ao xuíz, con acordo do Ministerio Público, someter a cuestión ao procedemento de mediación, sen prexuízo do dereito das partes a solicitalo por si ou por medio do seu letrado. Se a persoa denunciada e, se for o caso, o seu letrado amosaren a súa boa disposición inicial á mediación, procederase de forma semellante ao trámite de dilixencias previas, debendo o letrado da Administración de xustiza poñer en coñecemento do equipo de mediación o inicio do proceso.

No contacto con ambas as partes, o equipo de mediación exporá con claridade o seu funcionamento. Ante a súa resposta realizarase unha sesión inicial, individual con cada unha delas, para que manifesten a súa conformidade a participar, para cuxos efectos será asinado un documento de consentimento informado.

Se a vítima é menor de idade, necesariamente terá que acudir acompañada do seu representante legal. En caso de desigualdade de criterio entre o menor e o seu representante legal, prevalecerá a decisión do menor.

O prazo de contestación definitiva sobre a vontade de participar na mediación será de sete días desde a sinalada sesión, sen prexuízo de que, en atención ás circunstancias do caso, ao número de vítimas ou persoas implicadas ou á complexidade do asunto, sexa preciso

preciso dilatar el referido plazo.

Si estando conforme el infractor, la víctima no accede a mediar o no se llega a acuerdo en la mediación, el equipo de mediación podrá documentar la actividad desarrollada por la parte acusada (voluntad de reparación, actividades efectivamente realizadas con vistas a reparar el daño causado) a los efectos penológicos que correspondan. En ningún caso podrá suponer un menoscabo del derecho de defensa.

1.2. Continuación del proceso tras la celebración de la mediación

En ambos tipos de procedimiento, tras la mediación, y si las partes alcanzan una decisión común basada en su convicción e interés, se redactará un documento en el que se explicite el acuerdo y que llevará implícito un "plan de reparación". En caso de que se concluya sin acuerdo, el equipo de mediación informará de esta circunstancia al juzgado, respetando la confidencialidad de lo tratado. A este respecto, de conformidad con el artículo 15.2 de la señalada Ley 4/2015, es necesario tener en cuenta que *"los debates desarrollados dentro del procedimiento de mediación serán confidenciales y no podrán ser difundidos sin el consentimiento de ambas partes. Los mediadores y otros profesionales que participen en el procedimiento de mediación estarán sujetos a secreto profesional con relación a los hechos y manifestaciones de que hubieran tenido conocimiento en el ejercicio de su función".*

El acta de reparación será firmada por las partes y por los representantes legales, si los hubiese, y se entregará una copia a cada una de ellas, al Ministerio Fiscal y al juzgado de instrucción.

a) En el trámite de diligencias previas

Remitida el acta de acuerdo, y si ya ha terminado la práctica de diligencias informativas necesarias, el juzgado de instrucción dictará un auto de procedimiento abreviado, con traslado a las partes para que procedan conforme al artículo 780 de la

dilatar o referido prazo.

Se estando conforme o infractor, a vítima non accede a mediar ou non se chega a acordo na mediación, o equipo de mediación poderá documentar a actividade desenvolta pola parte acusada (vontade de reparación, actividades efectivamente realizadas con vistas a reparar o dano causado) para os efectos penolóxicos que correspondan. En ningún caso poderá supor un menoscabo do dereito de defensa.

1.2. Continuación do proceso tras a celebración da mediación

En ambos os tipos de procedemento, tras a mediación, e se as partes acadan unha decisión común baseada na súa convicción e interese, redactarase un documento no que se explicite o acordo e que levará implícito un "plan de reparación". No caso de que se conclúa sen acordo, o equipo de mediación informará desta circunstancia ao xulgado, respectando a confidencialidade do tratado. A este respecto, de conformidade co artigo 15.2 da sinalada Lei 4/2015, cómpre ter en conta que *"os debates desenvolvidos dentro do procedemento de mediación serán confidenciais e non poderán ser difundidos sen o consentimento de ambas as partes. Os mediadores e outros profesionais que participen no procedemento de mediación estarán suxeitos a segredo profesional con relación aos feitos e manifestacións de que tivesen coñecemento no exercicio da súa función".*

A acta de reparación será asinada polas partes e polos representantes legais, se os houber, e entregaráselles unha copia a cada unha delas, ao Ministerio Fiscal e mais ao xulgado de instrución.

a) No trámite de dilixencias previas

Remitida a acta de acordo, e se xa rematou a práctica de dilixencias informativas necesarias, o xulgado de instrución ditará un auto de procedemento abreviado, con traslado ás partes para que procedan conforme o artigo 780 da LACrim. No caso de formular escrito de

LECrim. En caso de formular escrito de acusación, y a fin de valorar penológicamente el acuerdo alcanzado, podrán proponer el Ministerio Público, el letrado de la defensa y el de la acusación particular, en su caso, que se proceda de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 784.3 de la LECrim, bien mostrando la defensa su conformidad con el escrito de calificación del Ministerio Fiscal, bien redactando un nuevo escrito conjunto de calificación en el que se recojan los términos del acuerdo alcanzado y las variaciones que procedan en la calificación y valoración penológica de los hechos.

Si no existe acuerdo entre las partes, se abrirá juicio oral y se enviarán los autos al juzgado de lo penal para el enjuiciamiento que corresponda. En caso de acuerdo y conformidad, se dará traslado de los escritos de calificación de conformidad al juzgado de lo penal competente, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 787 de la LECrim. Todo ello sin perjuicio de que la conformidad se pueda alcanzar en el mismo acto del juicio oral, con carácter previo a la práctica de la prueba. El juez, en su caso, velará por la idoneidad de la valoración jurídica que tanto el fiscal como el abogado defensor otorguen a los acuerdos, y dictará, en su caso, sentencia de conformidad.

b) En el juicio por delitos leves

Finalizada la mediación, el juzgado de instrucción señalará fecha para el acto de juicio.

Si no existe acuerdo entre las partes, se procederá del modo apuntado *supra*. En todo caso, cabe la no comparecencia voluntaria o la celebración.

1.3. Condiciones para la ejecución del plan de reparación

La reparación se podrá llevar a cabo en la forma que las partes hubieran acordado en el "plan de reparación", que el juez o tribunal podrán incluir como contenido de la responsabilidad civil derivada del delito –art. 110 del CP– o como deber del artículo 83 del CP en caso de que se adopte la suspensión de la

acusación, e a fin de valorar penoloxicamente o acordo acadado, poderán propor o Ministerio Público, o letrado da defensa e mais o da acusación particular, se é o caso, que se proceda de acordo co disposto no artigo 784.3 da LACrim, ben amosando a defensa a súa conformidade co escrito de cualificación do Ministerio Fiscal, ben redactando un novo escrito conxunto de cualificación no que se recollan os termos do acordo acadado e as variacións que procedan na cualificación e valoración penolóxica dos feitos.

De non existir acordo entre as partes, abrirase xuízo oral e enviaranse os autos ao xulgado do penal para o axuizamento que corresponda. En caso de acordo e conformidade, daráselle traslado dos escritos de cualificación de conformidade ao xulgado do penal competente, de acordo co disposto no artigo 787 da LACrim. Todo isto sen prexuízo de que a conformidade se poida acadar no mesmo acto do xuízo oral, con carácter previo á práctica da proba. O xuíz, se é o caso, velará pola idoneidade da valoración xurídica que tanto o fiscal coma o avogado defensor outorguen aos acordos, e ditará, de ser o caso, sentenza de conformidade.

b) No xuízo por delitos leves

Finalizada a mediación, o xulgado de instrución sinalará data para o acto de xuízo.

De non existir acordo entre as partes, procederase do modo apuntado *supra*. En todo caso, cabe a non comparecencia voluntaria ou a celebración.

1.3. Condicións para a execución do plan de reparación

A reparación poderase levar a cabo na forma que as partes acordaran no "plan de reparación", que o xuíz ou tribunal poderán incluír como contido da responsabilidade civil derivada do delito –art. 110 do CP– ou como deber do artigo 83 do CP no caso de que se adopte a suspensión da execución da condena. Queda á dispoñibilidade das partes considerar reparado o dano

ejecución de la condena. Queda a la disponibilidad de las partes considerar reparado el daño con el simple desarrollo del contenido del encuentro dialogado: restitución, reparación del daño, indemnización, petición de perdón, reconocimiento de hechos u otras formas semejantes.

En todos los procedimientos por delito, la reparación del daño deberá concluirse con carácter previo a la formulación del escrito de conclusiones provisionales.

En los juicios por delitos leves, la reparación del daño deberá ser previa a la celebración del juicio, sin perjuicio de los acuerdos que se puedan alcanzar en otro sentido y que no supongan conculcación de derechos.

2. MEDIACIÓN EN LA FASE DE ENJUICIAMIENTO:

2.1. Derivación del caso

Cuando las actuaciones se encuentren a disposición del órgano competente para el enjuiciamiento de conformidad con el artículo 785 de la LECrim, y una vez examinadas, el juez o tribunal, a iniciativa del Ministerio Fiscal, de cualquiera de las partes personadas o de oficio, valorará la conveniencia de someter el proceso a la mediación en la fase de enjuiciamiento, y en caso positivo el letrado de la Administración de justicia realizará una llamada al abogado defensor para informarle de que su caso ha sido seleccionado para un proceso de mediación. No obstante, si cualquiera de las partes del proceso, ya sea la persona autora del hecho, ya sea su representación legal o el Ministerio Público, considerasen oportuno someter el proceso a la mediación en esta fase, lo pondrán en conocimiento del juez o tribunal, quien, con acuerdo del Ministerio Fiscal, valorará la conveniencia de la mediación. Si este se opone, la causa seguirá el proceso ordinario para el señalamiento del juicio oral.

La preceptiva labor de información y suscripción de los consentimientos informados se efectuará según el procedimiento *supra* indicado.

Si estando conforme el infractor, la víctima no accede

co simple desenvolvemento do contido do encontro dialogado: restitución, reparación do dano, indemnización, petición de perdón, recoñecemento de feitos ou outras formas semellantes.

En todos os procedementos por delito, a reparación do dano deberá concluírse con carácter previo á formulación do escrito de conclusións provisionais.

Nos xuízos por delitos leves, a reparación do dano deberá ser previa á celebración do xuízo, sen prexuízo dos acordos que se poidan acadar noutro sentido e que non supoñan conculcación de dereitos.

2. MEDIACIÓN NA FASE DE AXUIZAMENTO:

2.1. Derivación do caso

Cando as actuacións se encontren ao dispor do órgano competente para o axuizamento, de conformidade co artigo 785 da LACrim, e unha vez examinadas, o xuíz ou tribunal, a iniciativa do Ministerio Fiscal, de cualquera das partes persoadas ou de oficio, valorará a conveniencia de someter o proceso á mediación na fase de axuizamento, e en caso positivo o letrado da Administración de xustiza realizará unha chamada ao avogado defensor para lle informar de que o seu caso foi seleccionado para un procedemento de mediación. Non obstante, se calquera das partes do proceso, xa sexa a persoa autora do feito, xa sexa a súa representación legal ou o Ministerio Público, consideraren oportuno someter o proceso á mediación nesta fase, porano en coñecemento do xuíz ou tribunal, quen, con acordo do Ministerio Fiscal, valorará a conveniencia da mediación. Se este se opón, a causa seguirá o proceso ordinario para o sinalamento do xuízo oral.

O preceptivo labor de información e subscrición dos consentimentos informados efectuarase segundo o procedemento *supra* indicado.

Se estando conforme o infractor, a vítima non accede a mediar ou non se chega a acordo na mediación, o equipo de mediación poderá documentar a actividade

a mediar o no se llega a acuerdo en la mediación, el equipo de mediación podrá documentar la actividad desarrollada por la parte acusada (voluntad de reparación, actividades efectivamente realizadas con vistas a reparar el daño causado) a los efectos penológicos que correspondan. En ningún caso podrá suponer un menoscabo del derecho de defensa.

Si la víctima es menor de edad, necesariamente tiene que acudir acompañada de su representante legal. En caso de desigualdad de criterio entre el menor y su representante legal, prevalecerá la decisión de la persona menor de edad (art. 2 de la Ley orgánica de protección jurídica del menor).

2.2. Continuación del proceso tras la celebración de la mediación

Después del encuentro dialogado, y si las partes alcanzan un acuerdo, se procederá de la manera anteriormente indicada. En caso de que se concluya sin acuerdo, el equipo de mediación informará de esta circunstancia al juzgado o tribunal, pero respetando la confidencialidad de lo tratado.

El acta de reparación será firmada por las partes y por los representantes legales, si los hubiese, y se entregará una copia a cada una de ellas, al Ministerio Fiscal y al órgano jurisdiccional.

El órgano jurisdiccional procederá a dictar un auto de admisión de pruebas y señalamiento del juicio oral, citando a las partes.

Si el procedimiento de mediación no llega a un acuerdo, el mediador participante elaborará un documento que remitirá al órgano jurisdiccional, quien a su vez dictará una providencia que se notificará a todas las partes para ponerlas en conocimiento del seguimiento de la causa por los conductos ordinarios de señalamiento del juicio oral.

Si se llega a acuerdo, el juez o tribunal citará a las partes y se dará inicio con el trámite de conformidad, en el que se podrá modificar el escrito de calificación, para incorporar los acuerdos alcanzados en el proceso de mediación (art. 787 de la LECrim). En caso de que

desenvolta pola parte acusada (vontade de reparación, actividades efectivamente realizadas con vistas a reparar o dano causado) para os efectos penolóxicos que correspondan. En ningún caso poderá supor un menoscabo do dereito de defensa.

Se a víctima é menor de idade, necesariamente ten que acudir acompañada do seu representante legal. En caso de desigualdade de criterio entre o menor e o seu representante legal, prevalecerá a decisión da persoa menor de idade (art. 2 da Lei orgánica de protección xurídica do menor).

2.2. Continuación do proceso tras a celebración da mediación

Despois do encontro dialogado, e se as partes acadan un acordo, procederase do xeito anteriormente indicado. No caso de que se conclúa sen acordo, o equipo de mediación informará desta circunstancia ao xulgado ou ao tribunal, pero respectando a confidencialidade do tratado.

A acta de reparación será asinada polas partes e polos representantes legais, se os houber, e entregaráselle unha copia a cada unha delas, ao Ministerio Fiscal e mais ao órgano xurisdicional.

O órgano xurisdicional procederá a ditar un auto de admisión de probas e sinalamento do xuízo oral, citando as partes.

Se o procedemento de mediación non chega a un acordo, o mediador participante elaborará un documento que remitirá ao órgano xurisdicional, quen pola súa vez ditará unha providencia que se notificará a todas as partes para poñelas en coñecemento do seguimento da causa polos condutos ordinarios de sinalamento do xuízo oral.

De se chegar a acordo, o xuíz ou tribunal citará as partes e darase inicio co trámite de conformidade, no que se poderá modificar o escrito de cualificación, para incorporar os acordos acadados no proceso de mediación (art. 787 da LACrim). En caso de que calquera

cualquiera de las partes manifieste en la comparecencia su oposición al acuerdo alcanzado, se procederá a la celebración del juicio mediante la práctica de prueba. El juez o tribunal, en su caso, velarán por la idoneidad de la valoración jurídica que tanto el Ministerio Fiscal como el abogado defensor otorguen a los acuerdos, y dictarán sentencia de conformidad cuando proceda.

2.3. Condiciones para la ejecución del plan de reparación

La reparación se podrá llevar a cabo en la forma acordada en el "plan de reparación", que el juez o el tribunal podrán incluir como contenido de la responsabilidad civil derivada del delito –art. 110 del CP– o como deber del artículo 83 del CP en caso de que se adopte la suspensión de la ejecución de la condena.

La ejecución material de la reparación deberá, al menos, iniciarse con anterioridad al acto del juicio oral. La reparación puede entenderse suficiente, si así lo acuerdan las partes, con el desarrollo del contenido del encuentro dialogado: restitución, reparación, indemnización, petición de perdón, reconocimiento de hechos y otras circunstancias que la práctica de esta experiencia vaya dando y que sean consideradas como idóneas por el juez o tribunal, el Ministerio Fiscal y el abogado defensor.

En los juicios por delitos leves, se procederá tal y como se indicaba *supra*.

Quinta. ***Principios básicos de la mediación.***

Son principios básicos de la mediación los siguientes:

1.- Voluntariedad y libre disposición.

2.- Igualdad de las partes e imparcialidad de los mediadores.

3.- Neutralidad.

4.- Confidencialidad.

Sexta. ***Incompatibilidades.***

Serán motivos de incompatibilidad que obligarán a

das partes manifeste na comparecencia a súa oposición ao acordo acadado, procederase á celebración do xuízo mediante a práctica de proba. O xuíz ou o tribunal, se é caso, velarán pola idoneidade da valoración xurídica que tanto o Ministerio Fiscal coma o avogado defensor outorguen aos acordos, e ditarán sentenza de conformidade cando proceda.

2.3. Condicións para a execución do plan de reparación

A reparación poderase levar a cabo na forma acordada no "plan de reparación", que o xuíz ou o tribunal poderán incluír como contido da responsabilidade civil derivada do delito –art. 110 do CP– ou como deber do artigo 83 do CP no caso de que se adopte a suspensión da execución da condena.

A execución material da reparación deberá, polo menos, iniciarse con anterioridade ao acto do xuízo oral. A reparación pode entenderse suficiente, se así o acordan as partes, co desenvolvemento do contido do encontro dialogado: restitución, reparación, indemnización, petición de perdón, recoñecemento de feitos e outras circunstancias que a práctica desta experiencia vaia dando e que sexan consideradas como idóneas polo xuíz ou tribunal, o Ministerio Fiscal e o avogado defensor.

Nos xuízos por delitos leves, procederase tal e como se indicaba *supra*.

Quinta. ***Principios básicos da mediación.***

Son principios básicos da mediación os seguintes:

1.- Voluntariedade e libre disposición.

2.- Igualdade das partes e imparcialidade dos mediadores.

3.- Neutralidade.

4.- Confidencialidade.

Sexta. ***Incompatibilidades.***

Serán motivos de incompatibilidade que obrigarán a

renunciar a la realización de la mediación los siguientes:

a) Tener vínculo de parentesco por consanguinidad o afinidad hasta el cuarto grado con alguna de las partes intervinientes en la mediación, o con sus asesores, representantes legales o mandatarios, así como compartir el despacho profesional o estar asociado con estos para el asesoramiento, la representación o el mandato.
b) Haber intervenido profesionalmente con anterioridad en el asunto objeto de mediación.
c) Tener interés directo, de cualquier tipo, en el asunto objeto de su actuación, o una manifiesta vinculación –directa o indirecta– económica, profesional, laboral o de otro tipo que pueda comprometer su independencia profesional.
d) Cualquier otro supuesto establecido legal o reglamentariamente.

Séptima. ***Gastos subvencionables.***

Con carácter general, y de acuerdo con lo establecido en el artículo 29 de la Ley 9/2007, de 13 de junio, general de subvenciones de Galicia, se considerarán gastos subvencionables aquellos que de manera indudable respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada y se realicen dentro del período comprendido entre el 1 de enero de 2015 y la fecha límite de justificación establecida en la cláusula segunda. En ningún caso el coste de adquisición de los gastos subvencionables podrá ser superior al valor de mercado.

La financiación por parte de la Vicepresidencia y Consellería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia de las actuaciones objeto del presente convenio será incompatible con otras ayudas establecidas por otra Administración pública, organismo o ente público o privado, nacional o internacional, para la misma finalidad, de acuerdo con el artículo 17.2 de la Ley 9/2007, de 13 de junio, de subvenciones de Galicia, y con el artículo 40.1.d) del Decreto 11/2009, de 8 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 9/2007, de subvenciones de Galicia.

Los costes indirectos formarán parte de la justificación de

renunciar á realización da mediación os seguintes:

a) Ter vínculo de parentesco por consanguinidade ou afinidade ata o cuarto grao con algunha das partes intervenientes na mediación, ou cos seus asesores, representantes legais ou mandatarios, así como compartir o despacho profesional ou estar asociado con estes para o asesoramento, a representación ou o mandato.
b) Ter intervido profesionalmente con anterioridade no asunto obxecto de mediación.
c) Ter interese directo, de calquera tipo, no asunto obxecto da súa actuación, ou unha manifesta vinculación –directa ou indirecta– económica, profesional, laboral ou doutro tipo que poida comprometer a súa independencia profesional.
d) Calquera outro suposto establecido legal ou regulamentariamente.

Sétima. ***Gastos subvencionables.***

Con carácter xeral, e de acordo co establecido no artigo 29 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, xeral de subvencións de Galicia, consideraranse gastos subvencionables aqueles que de xeito indubidable respondan á natureza da actividade subvencionada e se realicen dentro do período comprendido entre o 1 de xaneiro de 2015 e a data límite de xustificación establecida na cláusula segunda. En ningún caso o custo de adquisición dos gastos subvencionables poderá ser superior ao valor de mercado.

O financiamento por parte da Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza das actuacións obxecto do presente convenio será incompatible con outras axudas establecidas por outra Administración pública, organismo ou ente público ou privado, nacional ou internacional, para a mesma finalidade, de acordo co artigo 17.2 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, e co artigo 40.1.d) do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei 9/2007, de subvencións de Galicia.

Os custos indirectos formarán parte da xustificación da

la subvención, siempre que sean imputados por la universidad a la actividad subvencionada y en todo caso en la medida en que tales costes correspondan al período en que efectivamente se realiza la actividad, y con fecha de justificación comprendida entre el 1 de enero de 2015 y el 1 de diciembre de 2015.

Octava. ***Control.***

La USC se someterá a las actuaciones de comprobación que la Vicepresidencia y Consellería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia pueda requerirle para la debida justificación de los fines de este convenio, así como también a las de control financiero que le corresponden a la Intervención General de la Comunidad Autónoma en relación con los pagos realizados.

La Vicepresidencia y Consellería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia podrá solicitar en cualquier momento los documentos que estime oportunos para la debida justificación del gasto.

En todo caso, y únicamente a efectos estadísticos, la USC informará trimestralmente a la Vicepresidencia y Consellería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia sobre los procedimientos de mediación realizados por el equipo de mediación constituido, comunicando el número de mediaciones realizadas, el juzgado de procedencia y la duración de cada una de ellas, así como el resultado final de los procedimientos.

La USC remitirá a la Vicepresidencia y Consellería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia una memoria anual en la que se recojan y describan todas las actuaciones llevadas a cabo por el equipo de mediadores.

Novena. ***Compromisos de los profesionales que realicen la mediación.***

Los profesionales que realicen la mediación se comprometen a:

a) Realizar los cursos y seminarios de formación que a este efecto sean convocados por el CIARCUS.
b) Aceptar los encargos de mediación entre las partes, a no ser que incurran en alguno de los

subvención, sempre que sexan imputados pola universidade á actividade subvencionada e en todo caso na medida en que tales custos correspondan ao período en que efectivamente se realiza a actividade, e con data de xustificación comprendida entre o 1 de xaneiro de 2015 e o 1 de decembro de 2015.

Oitava. ***Control.***

A USC someterase ás actuacións de comprobación que a Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza lle poida requirir para a debida xustificación dos fins deste convenio, así como tamén ás de control financeiro que lle corresponden á Intervención Xeral da Comunidade Autónoma en relación cos pagamentos realizados.

A Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza poderá solicitar en calquera momento os documentos que coide oportunos para a debida xustificación do gasto.

En todo caso, e unicamente para efectos estatísticos, a USC informará trimestralmente á Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza sobre os procedementos de mediación realizados polo equipo de mediación constituído, comunicando o número de mediacións realizadas, o xulgado de procedencia e a duración de cada unha delas, así como o resultado final dos procedementos.

A USC remitiralle á Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza unha memoria anual na que se recollan e describan todas as actuacións levadas a cabo polo equipo de mediadores.

Novena. ***Compromisos dos profesionais que realicen a mediación.***

Os profesionais que realicen a mediación comprométense a:

a) Realizar os cursos e seminarios de formación que para este efecto sexan convocados polo CIARCUS.
b) Aceptar as encargas de mediación entre as partes, a non ser que incorran nalgún dos

supuestos de incompatibilidad recogidos.

c) Cumplir los plazos establecidos en relación con la duración máxima del procedimiento de mediación.

d) Respetar las disposiciones existentes en materia de incompatibilidad.

e) Garantizar la debida confidencialidad y secreto en su actuación como mediadores.

f) Enviar con carácter semestral las fichas de datos solicitados por el CGPJ.

Los equipos de mediación se componen de profesionales mediadores que cumplirán los requisitos o estarán inscritos en el Registro del Ministerio de Justicia regulado por el Real decreto 980/2013, de 13 de diciembre, por el que se desarrollan determinados aspectos de la Ley 5/2012, de mediación en asuntos civiles y mercantiles.

Décima. ***Confidencialidad de la información y de los resultados.***

El CIARCUS y los integrantes de los equipos de mediación se comprometen a garantizar la total confidencialidad de los datos personales a los que tengan acceso como consecuencia de las actividades realizadas, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de protección de datos de carácter personal.

No obstante, los partícipes en el proceso mediador procederán a la cumplimentación voluntaria de una encuesta sobre el grado de satisfacción del servicio de mediación.

Igualmente se comprometen a observar lo establecido en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común, en lo que se refiere al acceso limitado a los propios interesados en relación con los documentos que contengan datos referentes a la intimidad de las personas.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley 4/2006, de 30 de junio, de transparencia y buenas prácticas en la Administración pública gallega, este convenio será objeto de difusión en el *Diario Oficial de Galicia* y en la web de la Vicepresidencia y Consellería de

supostos de incompatibilidade recolleitos.

c) Cumprir os prazos establecidos en relación coa duración máxima do procedemento de mediación.

d) Respectar as disposicións existentes en materia de incompatibilidade.

e) Garantir a debida confidencialidade e segredo na súa actuación como mediadores.

f) Enviar con carácter semestral as fichas de datos solicitados polo CXPX.

Os equipos de mediación compóñense de profesionais mediadores que cumprirán os requisitos ou estarán inscritos no Rexistro do Ministerio de Xustiza regulado polo Real decreto 980/2013, do 13 de decembro, polo que se desenvolven determinados aspectos da Lei 5/2012, de mediación en asuntos civís e mercantís.

Décima. ***Confidencialidade da información e dos resultados.***

O CIARCUS e os integrantes dos equipos de mediación comprométense a garantir a total confidencialidade dos datos persoais aos que teñan acceso como consecuencia das actividades realizadas, de acordo co disposto na Lei orgánica 15/1999, do 13 de decembro, de protección de datos de carácter persoal.

Non obstante, os partícipes no proceso mediador procederán á cubrición voluntaria dunha enquisa sobre o grao de satisfacción do servizo de mediación.

Igualmente comprométense a observar o establecido na Lei 30/1992, do 26 de novembro, de réxime xurídico das administracións públicas e do procedemento administrativo común, no que se refire ao acceso limitado aos propios interesados en relación cos documentos que conteñan datos referentes á intimidade das persoas.

De conformidade co disposto no artigo 11 da Lei 4/2006, do 30 de xuño, de transparencia e boas prácticas na Administración pública galega, este convenio será obxecto de difusión no *Diario Oficial de Galicia* e mais no web da Vicepresidencia e Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza, manténdose

Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia, manteniéndose disponible la información durante todo el ejercicio presupuestario, así como también durante el posterior. En la publicidad, difusión y servicio que se haga del objeto de este convenio deberán hacerse constar en sitio visible los logos de todas las instituciones firmantes.

Undécima. ***Comisión de seguimiento del convenio.***

Según lo previsto en el artículo 6.3 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común, se creará un órgano mixto de vigilancia y control de la ejecución y aplicación de este convenio y de resolución de controversias administrativas.

Este órgano estará integrado por los siguientes miembros:

- Un representante del CGPJ.
- El titular de la Dirección General de Justicia, que podrá delegar en el subdirector general de Medios de la Administración de Justicia.
- El fiscal superior de la Comunidad Autónoma de Galicia, o fiscal en quien delegue.
- La vicerrectora de Investigación e Innovación, o persona en quien delegue, y otro representante del CIARCUS.

Actuará como secretario, con voz pero sin voto, la persona que ejerza la jefatura del Servicio de Coordinación Técnico-Administrativa de la Dirección General de Justicia.

La comisión se reunirá de forma ordinaria cada tres meses con objeto de garantizar la calidad del servicio, corregir disfuncionalidades y analizar la experiencia; y con carácter extraordinario cuando sea necesario, previa petición de cualquiera de las partes. A tales efectos la comisión podrá requerir la presencia del equipo mediador.

Duodécima. ***Vigencia del convenio.***

La vigencia del presente convenio será la comprendida entre su firma y el 31 de diciembre de 2015; no obstante, abarcará las acciones objeto del convenio realizadas

dispoñible a información durante todo o exercicio orzamentario, así como tamén durante o posterior. Na publicidade, difusión e servizo que se faga do obxecto deste convenio deberán facerse constar en sitio visible os logos de todas as institucións asinantes.

Undécima. ***Comisión de seguimento do convenio.***

Segundo o previsto no artigo 6.3 da Lei 30/1992, do 26 de novembro, de réxime xurídico das administracións públicas e do procedemento administrativo común, crearase un órgano mixto de vixilancia e control da execución e aplicación deste convenio e de resolución de controversias administrativas.

Este órgano estará integrado polos seguintes membros:

- Un representante do CXPX.
- O titular da Dirección Xeral de Xustiza, que poderá delegar no subdirector xeral de Medios da Administración de Xustiza.
- O fiscal superior da Comunidade Autónoma de Galicia, ou fiscal en quen delegue.
- A vicerreitora de Investigación e Innovación, ou persoa en quen delegue, e outro representante do CIARCUS.

Actuará como secretario, con voz pero sen voto, a persoa que exerza a xefatura do Servizo de Coordinación Técnico-Administrativa da Dirección Xeral de Xustiza.

A comisión reunirase de xeito ordinario cada tres meses co obxecto de garantir a calidade do servizo, corrixir disfuncionalidades e analizar a experiencia; e con carácter extraordinario cando sexa necesario, tras pedimento de calquera das partes. Para tales efectos a comisión poderá requirir a presenza do equipo mediador.

Duodécima. ***Vixencia do convenio.***

A vixencia do presente convenio será a comprendida entre a súa sinatura e o 31 de decembro de 2015; non obstante, abranguerá as accións obxecto do convenio

desde enero de 2015, pudiéndose, en su caso, prorrogar mediante acuerdo expreso por períodos anuales.

Decimotercera. ***Naturaleza jurídica.***

El presente convenio tiene naturaleza administrativa y se regirá por las cláusulas establecidas en él, y en su defecto, por lo regulado en el Real decreto legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de contratos del sector público. Se regirá, así mismo, por la Ley 9/2007, de 13 de junio, de subvenciones de Galicia, y por el Decreto 11/2009, de 8 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 9/2007, de 13 de junio, de subvenciones de Galicia.

La Administración gozará de todas las prerrogativas inherentes a la naturaleza administrativa del convenio.

Decimocuarta. ***Resolución del convenio.***

Será causa de resolución del presente convenio el incumplimiento por una de las partes de cualquiera de las obligaciones contraídas y/o cláusulas establecidas en él, así como el incumplimiento de la normativa vigente en la materia, lo que facultará a otra parte para la resolución del mismo, quedando automáticamente anulados todos los derechos derivados, pero no así las obligaciones inherentes, ni tampoco las actividades ya iniciadas a su amparo, que continuarán hasta su finalización.

Decimoquinta. ***Obligación de cumplimiento de los compromisos.***

En caso de finalización del presente convenio, cualquiera que sea la causa, las partes se comprometen a concluir las obligaciones y compromisos pendientes asumidos con anterioridad a la fecha de finalización del mismo.

Decimosexta. ***Cláusula final.***

La firma del presente convenio no es óbice para el establecimiento o ampliación de relaciones de colaboración en el ámbito de la mediación con otras entidades o instituciones, ni excluye la firma de cualquier otro convenio de similar naturaleza.

realizadas dende xaneiro de 2015, podéndose, se for o caso, prorrogar mediante acordo expreso por períodos anuais.

Décimo terceira. ***Natureza xurídica.***

O presente convenio ten natureza administrativa e rexerase polas cláusulas establecidas nel, e na súa falla, polo regulado no Real decreto lexislativo 3/2011, do 14 de novembro, polo que se aproba o texto refundido da Lei de contratos do sector público. Rexerase, así mesmo, pola Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, e mais polo Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

A Administración gozará de todas as prerrogativas inherentes á natureza administrativa do convenio.

Décimo cuarta. ***Resolución do convenio.***

Será causa de resolución do presente convenio o incumprimento por unha das partes de calquera das obrigas contraídas e/ou cláusulas establecidas nel, así como o incumprimento da normativa vixente na materia, o que facultará outra parte para a resolución do mesmo, quedando automaticamente anulados todos os dereitos derivados, pero non así as obrigas inherentes, nin tampouco as actividades xa principiadas ao seu amparo, que continuarán ata a súa finalización.

Décimo quinta. ***Obriga de cumprimento dos compromisos.***

En caso de finalización do presente convenio, calquera que sexa a causa, as partes comprométense a concluír as obrigas e compromisos pendentes asumidos con anterioridade á data de finalización do mesmo.

Décimo sexta. ***Cláusula final.***

A sinatura do presente convenio non é óbice para o establecemento ou ampliación de relacións de colaboración no ámbito da mediación con outras entidades ou institucións, nin exclúe a sinatura de calquera outro convenio de similar natureza.

Y en prueba de conformidad con cuanto antecede, y para la debida constancia, se firma el presente convenio de colaboración por cuadriplicado ejemplar en el lugar y fecha arriba indicados.

E en proba de conformidade con canto antecede, e para a debida constancia, asínase o presente convenio de colaboración por cuadriplicado exemplar no lugar e data arriba indicados.

POR EL CONSEJO GENERAL DEL PODER JUDICIAL

Carlos Lesmes Serrano

POR LA VICEPRESIDENCIA Y CONSELLERÍA DE PRESIDENCIA, AA.PP. Y JUSTICIA

Alfonso Rueda Valenzuela

POR LA FISCALÍA SUPERIOR DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE GALICIA

Fernando Suanzes Pérez

POR LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Juan Viaño Rey